

1Timothy

1:1 ΠΑΥΛΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΚΑΤ ΕΠΙΤΑΓΗΝ ΘΕΟΥ ΚΩΤΗΡΟΣ
 paulos apostolos iEsou christou kat epitagEn theou sOIEros
 G3972 G652 G2424 G5547 G2596 G2003 G2316 G4990
 n_ Nom Sg m n_ Nom Sg m n_ Gen Sg m n_ Gen Sg m Prep n_ Acc Sg f n_ Gen Sg m n_ Gen Sg m
 PAUL commissioner OF-JESUS ANOINTED according-to injunction OF-God SAViour

1. Paul, an apostle of Jesus Christ by the commandment of God our Saviour, and Lord Jesus Christ, [which is] our hope;

ΗΜΩΝ ΚΑΙ ΚΥΡΙΟΥ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΤΗΣ ΕΛΠΙΔΟΣ ΗΜΩΝ
 hEmOn kai kuriou iEsou christou tEs elpidos hEmOn
 G2257 G2532 G2962 G2424 G5547 G3588 G1680 G2257
 pp 1 Gen Pl Conj n_ Gen Sg m n_ Gen Sg m n_ Gen Sg m t_ Gen Sg f n_ Gen Sg f pp 1 Gen Pl
 OF-US AND OF-Master JESUS ANOINTED THE EXPECTATION OF-US
 Lord

1:2 ΤΙΜΟΘΕΩ ΓΝΗΣΙΩ ΤΕΚΝΩ ΕΝ ΠΙΣΤΕΙ ΧΑΡΙΣ ΕΛΕΟΣ ΕΙΡΗΝΗ ΑΠΟ ΘΕΟΥ
 timotheO gnEsiO teknO en pistei charis eleos eirEnE apo theou
 G5095 G1103 G5043 G1722 G4102 G5485 G1656 G1515 G575 G2316
 n_ Dat Sg m a_ Dat Sg n n_ Dat Sg n Prep n_ Dat Sg f n_ Nom Sg f n_ Nom Sg m n_ Nom Sg f Prep n_ Gen Sg m
 to-Timothy genuine offspring IN BELIEF grace MERCY PEACE FROM God

2 Unto Timothy, [my] own son in the faith: Grace, mercy, [and] peace, from God our Father and Jesus Christ our Lord.

ΠΑΤΡΟΣ ΗΜΩΝ ΚΑΙ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΗΜΩΝ
 patros hEmOn kai iEsou christou tou kuriou hEmOn
 G3962 G2257 G2532 G2424 G5547 G3588 G2962 G2257
 n_ Gen Sg m pp 1 Gen Pl Conj n_ Gen Sg m n_ Gen Sg m t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m pp 1 Gen Pl
 FATHER OF-US AND JESUS ANOINTED THE Master OF-US
 Lord

1:3 ΚΑΘΩΣ ΠΑΡΕΚΑΛΕΣΑ ΣΕ ΠΡΟΣΜΕΙΝΑΙ ΕΝ ΕΦΕΣΩ ΠΟΡΕΥΟΜΕΝΟΣ
 kathOs parekalesa se prosmeinai en ephesO poreuomenos
 G2531 G3870 G4571 G4357 G1722 G2181 G4198
 Adv vi Aor Act 1 Sg pp 2 Acc Sg vn Aor Act Prep n_ Dat Sg f vp Pres midD/pasD Nom Sg m
 according-AS I-BESIDE-CALL YOU TO-TOWARD-REMAIN IN EPHESUS GOING
 l-treat when-going

3 As I besought thee to abide still at Ephesus, when I went into Macedonia, that thou mightest charge some that they teach no other doctrine,

ΕΙΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΝ ΙΝΑ ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΗΣ ΤΙΣΙΝ ΜΗ ΕΤΕΡΟΔΙΔΑΣΚΑΛΕΙΝ
 eis makedonian hina paraggelies tisin mh eterodidaskalein
 G3109 G2443 G3853 G5100 G3361 G2085
 Prep n_ Acc Sg f vs Aor Act 2 Sg px Dat Pl m Part Neg vn Pres Act
 INTO MACEDONIA THAT YOU-SHOULD-BE-charging ANY NO TO-BE-DIFFERENTLY-TEACHING
 some to-be-teaching-differently

1:4 ΜΗΔΕ ΠΡΟΣΕΧΕΙΝ ΜΥΘΟΙΣ ΚΑΙ ΓΕΝΕΑΛΟΓΙΑΙΣ ΔΠΕΡΑΝΤΟΙΣ ΔΙΤΙΝΕΣ ΖΗΤΗΣΕΙΣ
 mEdE prosechein muthois kai genealogiais dperantois ditines zEtEseis
 G3366 G4337 G3454 G2532 G1076 G562 G3748 G2214
 Conj vn Pres Act n_ Dat Pl m Conj n_ Dat Pl f a_ Dat Pl f pr Nom Pl f n_ Acc Pl f
 NO-YET TO-BE-heeding to-myths AND to-generate-sayings to-UN-OTHER-SIDE WHICH-ANY SEEKings
 nor-yet myths genealogies interminable which-any questionings

4 Neither give heed to fables and endless genealogies, which minister questions, rather than godly edifying which is in faith: [so do].

ΠΑΡΕΧΟΥΣΙΝ ΜΑΛΛΟΝ Η ΟΙΚΟΔΟΜΙΑΝ ΘΕΟΥ ΤΗΝ ΕΝ ΠΙΣΤΕΙ
 parechousin mallon E oikodomian theou tEn en pistei
 G3930 G3123 G2228 G3620 G2316 G3588 G1722 G4102
 vi Pres Act 3 Pl Adv Part n_ Acc Sg f n_ Gen Sg m t_ Acc Sg f Prep n_ Dat Sg f
 ARE-tenderING RATHER OR HOME-BUILDING OF-God THE IN BELIEF
 are-affording than edifying

1:5 ΤΟ ΔΕ ΤΕΛΟΣ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ ΕΣΤΙΝ ΑΓΑΠΗ ΕΚ ΚΑΘΑΡΑΣ
 to dE telos tEs paraggelias estin agapE ek katharas
 G3588 G1161 G5056 G3588 G3852 G2076 G26 G1537 G2513
 t_ Nom Sg n Conj n_ Nom Sg n t_ Gen Sg f n_ Gen Sg f vi Pres vxx 3 Sg n_ Nom Sg f Prep a_ Gen Sg f
 THE YET FINISH OF-THE charge IS LOVE OUT OF-clean

5. Now the end of the commandment is charity out of a pure heart, and [of] a good conscience, and [of] faith unfeigned:

ΚΑΡΔΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΕΙΔΗΣΕΩΣ ΑΓΑΘΗΣ ΚΑΙ ΠΙΣΤΕΩΣ ΑΝΥΠΟΚΡΙΤΟΥ
 kardias kai suneidEseOs agathEs kai pisteOs anupokritou
 G2588 G4893 G18 G2532 G4102 G505
 n_ Gen Sg f Conj n_ Gen Sg f a_ Gen Sg f Conj n_ Gen Sg f a_ Gen Sg f
 HEART AND conscience GOOD AND BELIEF UN-hypocritical
 unfeigned

1:6 ΩΝ ΤΙΝΕΣ ΑΣΤΟΧΗΣΑΝΤΕΣ ΕΞΕΤΡΑΠΗΣΑΝ ΕΙΣ ΜΑΤΑΙΟΛΟΓΙΑΝ
 on tines astochesantes exetrapEsan eis mataiologian
 G3739 G5100 G795 G1624 G1519 G3150
 pr Gen Pl f px Nom Pl m vi 2Aor Pas 3 Pl Prep n_ Acc Sg f
 OF-WHICH ANY deviating INTO VAIN-saying
 from-which some swerving were-turned-aside vain-prating

6 From which some having swerved have turned aside unto vain jangling;

1:7 ΘΕΛΟΝΤΕΣ ΕΙΝΑΙ ΝΟΜΟΔΙΔΑΣΚΑΛΟΙ ΜΗ ΝΟΟΥΝΤΕΣ ΜΗΤΕ Δ
 thelontes einai nomodidaskaloi mh noountes mEte d
 G2309 G1511 G3547 G18 G3361 G3539 G3383 G3739
 vp Pres Act Nom Pl m vn Pres vxx n_ Nom Pl m Part Neg vp Pres Act Nom Pl m Conj pr Acc Pl n
 WILLING TO-BE LAW-TEACHERS NO MINDING NO-BESIDES WHICH
 teachers-of-the-law NO apprehending neither which^(p)

7 Desiring to be teachers of the law; understanding neither what they say, nor whereof they affirm.

ΛΕΓΟΥCΙΝ legousin G3004 vi Pres Act 3 Pl THEY-ARE-say ING	ΜΗΤΕ mEte G3383 Conj NO-BESIDES noor	ΠΕΡΙ peri G4012 Prep ABOUT concerning	ΤΙΝΩΝ tinOn G5101 pi Gen Pl n ANY what ^(p) ?	ΔΙΑΒΕΒΑΙΟΥΝΤΑΙ diabebaiousantai G1226 vi Pres midD/pasD 3 Pl THEY-ARE-THRU-confir ING they-are-insisting
---	---	--	--	---

1:8 ΟΙΔΑΜΕΝ oidamen G1492 vi Perf Act 1 Pl WE-HAVE-PERCEIVED we-are-aware	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΚΑΛΟΣ kalos G2570 a_ Nom Sg m IDEAL	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΝΟΜΟΣ nomos G3551 n_ Nom Sg m LAW	ΕΑΝ ean G1437 Conj IF-EVER	ΤΙC tis G5100 px Nom Sg m ANY anyone	ΑΥΤΩ auto G846 pp Dat Sg m it him _{it}
--	--	--	---	--	---	--	---	--

8 But we know that the law [is] good, if a man use it lawfully;

ΝΟΜΙΜΩC nomimOs G3545 Adv LAWfully	ΧΡΗΤΑΙ chrEtai G5530 vs Pres midD/pasD 3 Sg IS-USING
--	--

1:9 ΕΙΔΩC eidOs G1492 vp Perf Act Nom Sg m HAVING-PERCEIVED being-aware-of	ΤΟΥΤΟ touto G5124 pd Acc Sg n this	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΔΙΚΑΙΩ dikaiO G1342 a_ Dat Sg m to-JUST to-the-just	ΝΟΜΟΣ nomos G3551 n_ Nom Sg m LAW	ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT	ΚΕΙΤΑΙ keitai G2749 vi Pres midD/pasD 3 Sg IS-LYING is-being-laid-down	ΑΝΟΜΙΟΙC anomois G459 a_ Dat Pl m to-UN-LAWed to-the-lawless
---	--	--	--	---	--	---	---

9 Knowing this, that the law is not made for a righteous man, but for the lawless and disobedient, for the ungodly and for sinners, for unholy and profane, for murderers of fathers and murderers of mothers, for manslayers,

ΔΕ de G1161 Conj YET	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΝΥΠΟΤΑΚΤΟΙC anupotaktiois G506 a_ Dat Pl m to-UN-UNDER-SET ters the-irreverent	ΑCΕΒΕCΙΝ asebesin G765 a_ Dat Pl m to-UN-REVER ers the-irreverent	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΜΑΡΤΩΛΟΙC hamartOlois G268 a_ Dat Pl m to-missers sinners	ΑΝΟCΙΟΙC anosiois G462 a_ Dat Pl m to-UN-BENIGN the-malign	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΒΕΒΗΛΟΙC bebElois G952 a_ Dat Pl m to-profane profane
--	--	--	--	--	---	---	--	--

ΠΑΤΡΑΛΩΔΑΙC patralOais G3964 n_ Dat Pl m to-FATHER-THRESH ers thrashers-of-fathers	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΜΗΤΡΑΛΩΔΑΙC mEtralOais G3389 n_ Dat Pl m to-MOTHER-THRESH ers thrashers-of-mothers	ΑΝΔΡΟΦΟΝΟΙC androphonois G409 n_ Dat Pl m to-MAN-MURDER ers homicides
---	--	---	--

1:10 ΠΟΡΝΟΙC pornois G4205 n_ Dat Pl m to-paramours paramours	ΑΡCΕΝΟΚΟΙΤΑΙC arsenokoitais G733 n_ Dat Pl m to-sodomites sodomites	ΑΝΔΡΑΠΟΔΙCΤΑΙC andrapodistais G405 n_ Dat Pl m to-kidnapers kidnapers	ΨΕΥCΤΑΙC pseustais G5583 n_ Dat Pl m to-FALSifiers liars	ΕΠΙΟΡΚΟΙC epiorkois G1965 a_ Dat Pl m to-ON-OATH ers perjurers	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΙ ei G1487 Cond IF
--	--	--	---	---	--	---

10 For whoremongers, for them that defile themselves with mankind, for menstealers, for liars, for perjured persons, and if there be any other thing that is contrary to sound doctrine;

ΤΙ ti G5100 px Nom Sg n ANY	ΕΤΕΡΟΝ heteron G2087 a_ Nom Sg n DIFFERENT different-thing	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f to-THE the	ΥΓΙΑΙΝΟΥCΗ hugiainousE G5198 vp Pres Act Dat Sg f beING-SOUND	ΔΙΔΑCΚΑΛΙΑ didaskalia G1319 n_ Dat Sg f TEACH ing	ΑΝΤΙΚΕΙΤΑΙ antikeitai G480 vi Pres midD/pasD 3 Sg IS-opposi ING
---	---	---	---	---	---

1:11 ΚΑΤΑ kata G2596 Prep according-to in-accord-with	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ euaggelion G2098 n_ Acc Sg n WELL-MESSAGE	ΤΗC tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE	ΔΟΞΗC doxEs G1391 n_ Gen Sg f esteem glory	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΜΑΚΑΡΙΟΥ makariou G3107 a_ Gen Sg m HAPPY	ΘΕΟΥ theou G2316 n_ Gen Sg m God
--	---	--	--	---	--	---	--

11 According to the glorious gospel of the blessed God, which was committed to my trust.

Ο ho G3739 pr Acc Sg n WHICH	ΕΠΙCΤΕΥΘΗΝ episteuthEn G4100 vi Aor Pas 1 Sg WAS-BELIEVED was-entrusted	ΕΓΩ egO G1473 pp 1 Nom Sg I
--	--	---

1:12 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΧΑΡΙΝ charin G5485 n_ Acc Sg f grace gratitude	ΕΧΩ echO G2192 vi Pres Act 1 Sg I-AM-HAVING	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg m to-THE-One to-the	ΕΝΔΥΝΑΜΩCΑΝΤΙ endunamO santi G1743 vp Aor Act Dat Sg m IN-ABLing one-invigorating	ΜΕ me G3165 pp 1 Acc Sg ME	ΧΡΙCΤΩ christO G5547 n_ Dat Sg m ANOINTED Christ	ΙΗCΟΥ iEsou G2424 n_ Dat Sg m JESUS
---	---	---	--	--	--	---	---

12 . And I thank Christ Jesus our Lord, who hath enabled me, for that he counted me faithful, putting me into the ministry;

ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg m THE	ΚΥΡΙΩ kuriO G2962 n_ Dat Sg m Master Lord	ΗΜΩΝ hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl OF-US	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΠΙCΤΟΝ piston G4103 a_ Acc Sg m BELIEVing faithful	ΜΕ me G3165 pp 1 Acc Sg ME	ΗΓΗCΑΤΟ hEdEsato G2233 vi Aor midD 3 Sg He-deems	ΘΕΜΕΝΟC themenos G5087 vp 2Aor Mid Nom Sg m beING-PLACED assigning-me	ΕΙC eis G1519 Prep INTO
---	--	--	--	---	--	--	--	---

ΔΙΑΚΟΝΙΑΝ diakonian G1248 n_ Acc Sg f THRU-SERV ice service
--

1:13 **ΤΟΝ** **ΠΡΟΤΕΡΟΝ** **ΟΝΤΑ** **ΒΛΑΣΦΗΜΟΝ** **ΚΑΙ** **ΔΙΩΚΤΗΝ** **ΚΑΙ** **ΥΒΡΙCΤΗΝ** **ΔΙΑ**
 ton proteron onta blasphemon kai dioktēn kai hubristēn dia
 G3588 G4386 G5607 G989 G2532 G1376 G2532 G5197 G235
 t_ Acc Sg m Adv vp Pres vxx Acc Sg m a_ Acc Sg m Conj n_ Acc Sg m Conj n_ Acc Sg m Conj
THE **BEFORE-more** **BEING** **HARM-AVERer** **AND** **CHASer** **AND** **OUTRAGer** **but**
 formerly

13 Who was before a blasphemer, and a persecutor, and injurious: but I obtained mercy, because I did [it] ignorantly in unbelief.

ΗΛΕΘΗΝ **ΟΤΙ** **ΑΓΝΟΩΝ** **ΕΠΟΙΗΣΑ** **ΕΝ** **ΑΠΙCΤΙΑ**
 Elethēn hoti agnoōn epoiēsa en apistia
 G1653 G3754 G50 G4160 G1722 G570
 vi Aor Pas 1 Sg Conj vp Pres Act Nom Sg m vi Aor Act 1 Sg Prep n_ Dat Sg f
I-WAS-MERCIED **that** **UN-KNOWING** **I-DO** **IN** **UN-BELIEF**
 I-was-shown-mercy seeing-that being-ignorant I-do-it unbelief

1:14 **ΥΠΕΡΕΠΛΕΟΝΑΣΕΝ** **ΔΕ** **Η** **ΧΑΡΙC** **ΤΟΥ** **ΚΥΡΙΟΥ** **ΗΜΩΝ** **ΜΕΤΑ** **ΠΙCΤΕΩC**
 huperepleonāsēn de hē charis tou kuriou hēmōn meta pisteōs
 G5250 G1161 G3588 G5485 G3588 G2962 G2257 G3326 G4102
 vi Aor Act 3 Sg Conj t_ Nom Sg f n_ Nom Sg f t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m pp 1 Gen Pl Prep n_ Gen Sg f
OVER-MOREIZES **YET** **THE** **grace** **OF-THE** **Master** **OF-US** **WITH** **BELIEF**
 overwhelms

14 And the grace of our Lord was exceeding abundant with faith and love which is in Christ Jesus.

ΚΑΙ **ΑΓΑΠΗC** **ΤΗC** **ΕΝ** **ΧΡΙCΤΩ** **ΙΗΣΟΥ**
 kai agapēs tēs en christō iēsou
 G2532 G26 G3588 G1722 G5547 G2424
 Conj n_ Gen Sg f t_ Gen Sg f Prep n_ Dat Sg m n_ Dat Sg m
AND **LOVE** **OF-THE** **IN** **ANOINTED** **JESUS**
 the Christ

1:15 **ΠΙCΤΟC** **Ο** **ΛΟΓΟC** **ΚΑΙ** **ΠΑCΗC** **ΑΠΟΔΟΧΗC** **ΑΞΙΟC** **ΟΤΙ** **ΧΡΙCΤΟC**
 pistos ho logos kai pasēs apodochēs axios hoti christos
 G4103 G3588 G3056 G2532 G3956 G594 G514 G3754 G5547
 a_ Nom Sg m t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m Conj a_ Gen Sg f n_ Gen Sg f a_ Nom Sg m Conj n_ Nom Sg m
BELIEVing **THE** **saying** **AND** **OF-EVERY** **welcome** **WORTHY** **that** **ANOINTED**
 faithful

15 This [is] a faithful saying, and worthy of all acceptance, that Christ Jesus came into the world to save sinners; of whom I am chief.

ΙΗΣΟΥC **ΗΛΘΕΝ** **ΕΙC** **ΤΟΝ** **ΚΟCΜΟΝ** **ΑΜΑΡΤΩΛΟΥC** **CΩCΑΙ** **ΩΝ** **ΠΡΩΤΟC**
 iēsous elthen eis ton kosmon amartōlouc cōsai ōn prōtos
 G2424 G2064 G1519 G3588 G2889 G268 G4982 G3739 G4413
 n_ Nom Sg m vi 2Aor Act 3 Sg Prep t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m a_ Acc Pl m vn Aor Act pr Gen Pl m a_ Nom Sg m
JESUS **CAME** **INTO** **THE** **SYSTEM** **missers** **TO-SAVE** **OF-WHOM** **BEFORE-most**
 foremost

ΕΙΜΙ **ΕΓΩ**
 eimi egō
 G1510 G1473
 vi Pres vxx 1 Sg pp 1 Nom Sg
AM **I**

1:16 **ΑΛΛΑ** **ΔΙΑ** **ΤΟΥΤΟ** **ΗΛΕΘΗΝ** **ΙΝΑ** **ΕΝ** **ΕΜΟΙ** **ΠΡΩΤΩ**
 alla dia touto elethēn ina en emoi prōtō
 G235 G1223 G5124 G1653 G2443 G1722 G1698 G4413
 Conj Prep pd Acc Sg m vi Aor Pas 1 Sg Conj Prep pp 1 Dat Sg m a_ Dat Sg m
but **THRU** **this** **I-WAS-MERCIED** **THAT** **IN** **ME** **BEFORE-most**
 because-of

16 Howbeit for this cause I obtained mercy, that in me first Jesus Christ might shew forth all longsuffering, for a pattern to them which should hereafter believe on him to life everlasting.

ΕΝΔΕΙΞΗΤΑΙ **ΙΗΣΟΥC** **ΧΡΙCΤΟC** **ΤΗΝ** **ΠΑCΑΝ** **ΜΑΚΡΟΘΥΜΙΑΝ** **ΠΡΟC**
 endeixētai iēsous christos tēn pasan makrothumian pros
 G1731 G2424 G5547 G3588 G3956 G3115 G4314
 vs Aor Mid 3 Sg n_ Nom Sg m n_ Nom Sg m t_ Acc Sg f a_ Acc Sg f n_ Acc Sg f a_ Acc Sg f
SHOULD-BE-IN-SHOWING **JESUS** **ANOINTED** **THE** **EVERY** **FAR-FEELing** **TOWARD**
 should-be-displaying Christ

ΥΠΟΤΥΠΩCΙΝ **ΤΩΝ** **ΜΕΛΛΟΝΤΩΝ** **ΠΙCΤΕΥΕΙΝ** **ΕΠ** **ΑΥΤΩ** **ΕΙC** **ΖΩΗΝ** **ΑΙΩΝΙΟΝ**
 hupotypōsin tōn mellontōn pisteuein ep autō eis zōēn aiōnion
 G5296 G3588 G3195 G4100 G1909 G846 G1519 G2222 G166
 n_ Acc Sg f t_ Gen Pl m vp Pres Act Gen Pl m vn Pres Act pp Dat Sg m Prep n_ Acc Sg f a_ Acc Sg f
pattern **OF-THE** **ones-beING-ABOUT** **TO-BE-BELIEVING** **ON** **Him** **INTO** **LIFE** **eonian**
 ones-being-about

1:17 **ΤΩ** **ΔΕ** **ΒΑCΙΛΕΙ** **ΤΩΝ** **ΑΙΩΝΩΝ** **ΑΦΘΑΡΤΩ** **ΑΟΡΑΤΩ** **ΜΟΝΩ** **CΟΦΩ**
 tō de basilēi tōn aiōnōn aphthartō aoratō monō sophō
 G3588 G1161 G935 G3588 G165 G862 G517 G3441 G4680
 t_ Dat Sg m Conj n_ Dat Sg m t_ Gen Pl m n_ Gen Pl m a_ Dat Sg m a_ Dat Sg m a_ Dat Sg m a_ Dat Sg m
to-THE **YET** **KING** **OF-THE** **eons** **UN-CORRUPTible** **UN-SEEN** **ONLY** **WISE**
 incorruptible invisible

17 Now unto the King eternal, immortal, invisible, the only wise God, [be] honour and glory for ever and ever. Amen.

ΘΕΩ **ΤΙΜΗ** **ΚΑΙ** **ΔΟΞΑ** **ΕΙC** **ΤΟΥC** **ΑΙΩΝΑC** **ΤΩΝ** **ΑΙΩΝΩΝ** **ΑΜΗΝ**
 theō timē kai doxa eis touc aiōnac tōn aiōnōn amēn
 G2316 G5092 G2532 G1391 G1519 G3588 G165 G3588 G165 G281
 n_ Dat Sg m n_ Nom Sg f Conj n_ Nom Sg f Prep t_ Acc Pl m n_ Acc Pl m t_ Gen Pl m n_ Gen Pl m Hebrew
God **VALUE** **AND** **esteem** **INTO** **THE** **eons** **OF-THE** **eons** **AMEN**
 honor glory

1:18 **ΤΑΥΤΗΝ** **ΤΗΝ** **ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΝ** **ΠΑΡΑΤΙΘΕΜΑΙ** **CΟΙ** **ΤΕΚΝΟΝ** **ΤΙΜΟΘΕΕ** **ΚΑΤΑ**
 tautēn tēn paraggēlian paratithēmai soi teknon timothee kata
 G3778 G3588 G3852 G3908 G4671 G5043 G5095 G2596
 pd Acc Sg f t_ Acc Sg f vp Pres Mid 1 Sg vi Pres Mid 1 Sg pp 2 Dat Sg n_ Voc Sg n n_ Voc Sg m Prep
this **THE** **charge** **I-AM-BESIDE-PLACING** **to-YOU** **offspring** **Timothy !** **according-to**
 I-am-committing child !

18 . This charge I commit unto thee, son Timothy, according to the prophecies which went before on thee, that thou by them mightest war a good

warfare;

ΤΑΣ tas G3588 t_Acc Pl f	ΠΡΟΑΓΟΥΣΑΣ proagousas G4254 vp Pres Act Acc Pl f	ΕΠΙ epi G1909 Prep	ΣΕ se G4571 pp 2 Acc Sg	ΠΡΟΦΗΤΕΙΑΣ prophEteias G4394 n_Acc Pl f	ΙΝΑ hina G2443 Conj	ΣΤΡΑΤΕΥΗ strateuE G4754 vs Pres Mid 2 Sg	ΕΝ en G1722 Prep	ΑΥΤΑΙΣ autais G846 pp Dat Pl f
THE	BEFORE-LEADING preceding	ON onover	YOU	BEFORE-AVERMENTS prophecies	THAT	YOU-MAY-BE-WARRING	IN	them

ΤΗΝ tEn G3588 t_Acc Sg f	ΚΑΛΗΝ kalEn G2570 a_Acc Sg f	ΣΤΡΑΤΕΙΑΝ strateian G4752 n_Acc Sg f
THE	IDEAL	WAR warfare

1:19	ΕΧΩΝ echOn G2192 vp Pres Act Nom Sg m	ΠΙΣΤΙΝ pistin G4102 n_Acc Sg f	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΑΓΑΘΗΝ agathEn G18 a_Acc Sg f	ΣΥΝΕΙΔΗΣΙΝ suneidEsin G4893 n_Acc Sg f	ΗΝ hEn G3739 pr Acc Sg f	ΤΙΝΕΣ tines G5100 px Nom Pl m	ΑΠΩΣΑΜΕΝΟΙ apOsamenoi G683 vp Aor midD Nom Pl m
	HAVING	BELIEF faith	AND	GOOD	conscience	WHICH	ANY some	FROM-THRUSTING thrusting-away

¹⁹ Holding faith, and a good conscience; which some having put away concerning faith have made shipwreck:

ΠΕΡΙ peri G4012 Prep	ΤΗΝ tEn G3588 t_Acc Sg f	ΠΙΣΤΙΝ pistin G4102 n_Acc Sg f	ΕΝΑΥΔΗΣΑΝ enauagEсан G3489 vi Aor Act 3 Pl
ABOUT about-as-to	THE	BELIEF faith	THEY-NAUTICAL-WRECK have-made-shipwreck

1:20	ΩΝ hOn G3739 pr Gen Pl m	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg	ΥΜΕΝΑΙΟΣ humenaios G5211 n_Nom Sg m	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ alexandros G223 n_Nom Sg m	ΟΥΣ hous G3739 pr Acc Pl m	ΠΑΡΕΔΩΚΑ paredOκα G3860 vi Aor Act 1 Sg	ΤΩ tO G3588 t_Dat Sg m
	OF-WHOM	IS	HYMENEUS	AND	ALEXANDER	WHOM whom ^(p)	I-BESIDE-GIVE I-give-up	to-THE

²⁰ Of whom is Hymenaeus and Alexander; whom I have delivered unto Satan, that they may learn not to blaspheme.

ΣΑΤΑΝΑ satana G4567 n_Dat Sg m	ΙΝΑ hina G2443 Conj	ΠΑΙΔΕΥΘΗΣΙΝ paideuthOsin G3811 vs Aor Pas 3 Pl	ΜΗ mE G3361 Part Neg	ΒΛΑΣΦΗΜΕΙΝ blasphEmein G987 vn Pres Act
SATAN (adversary) Satan	THAT	THEY-MAY-BE-BEING-disciplined they-may-be-being-trained	NO	TO-BE-HARM-AVERRING to-be-calumniating